

Para los AA de



INFORMACIÓN DE
CONTACTOS DE AA
PREVIOS A LA SALIDA
EN LIBERTAD DE
CORRECCIONALES

CONECTAR A LOS
MIEMBROS DE AA DE
ADENTRO CON LA
COMUNIDAD DE AA
DE AFUERA

© 2020

Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Todos los derechos reservados.

www.aa.org

Cita del artículo “El dulce olor del café” de abril de 2020, escrito por Michael T., una persona bajo custodia:

“Hace casi diecisiete años que estoy encarcelado. Es posible que nunca vea de nuevo el mundo de afuera. Tengo días buenos y otros malos. ¿Pero eso no les pasa a todos? Sé que tengo que seguir cambiando. Para mí, la sobriedad es un regalo que se gana cada día, como la gente que se gana la vida allá afuera. Cada hora, cada día, mes y año que no levanto esa primera copa, recibo ese regalo”.

Estimados miembros de AA:

En su área, AA puede encargarse de conseguir un contacto previo a la salida en libertad para aquellas personas que van a salir pronto. Si está interesado, a la hora de su salida puede ser emparejado con un miembro de AA en la comunidad donde vive. Este compañero lo llevará a reuniones de AA, le presentará a otros compañeros y lo ayudará a conocer AA y a sentirse cómodo en la Comunidad.

Tenga en cuenta que su contacto previo a la salida en libertad es temporario. Su objetivo es apoyarlo, contestar sus preguntas y explicarle el programa de recuperación de AA. No le darán casa, comida, ropa, trabajo, dinero, ni ningún servicio por el estilo. Usted escuchará sugerencias para mantener la sobriedad y se le darán a conocer herramientas básicas de recuperación, como el apadrinamiento, un día a la vez, la literatura de AA, así como los Doce Pasos.

La experiencia pasada nos ha enseñado que asistir a una reunión de AA tan pronto como sea posible luego de salir en libertad es clave para lograr una transición sobria a la vida fuera de la prisión. Muchos de nosotros estuvimos en la misma situación que usted y sabemos que el programa de AA y su Comunidad pueden hacer por usted lo mismo que hicieron por nosotros e innumerables personas más.

Llene el formulario para personas que van a salir en libertad y envíelo a la dirección indicada. Haga esto de tres a seis meses antes de su salida en libertad. El comité de correccionales lo emparejará con un contacto de AA previo a la salida en libertad en la comunidad donde estará viviendo. Esa persona le escribirá con información sobre cómo entrar en contacto con él o ella una vez que salga de la institución.

Procedimientos del programa de AA de contactos previos a la salida en libertad de correccionales

1. Podrá participar en este programa si le quedan entre tres y seis meses para salir en libertad.
2. Llene el formulario adjunto y envíelo por correo al comité de correccionales. Encontrará la dirección en la parte inferior del formulario de solicitud en la página 3.
3. El contacto previo a la salida en libertad le escribirá para confirmar el contacto. Si dicha persona no se pone en contacto con usted en unas semanas, escriba de nuevo.
4. Usted y el contacto previo a la salida en libertad fijarán una reunión cuando salga en libertad. En el formulario, por favor provea información tal como la fecha de su salida, cuándo llegará a la zona, y una dirección y teléfono de contacto.
5. El contacto previo a la salida en libertad se encontrará con usted a la hora y en el lugar acordados para ayudarlo a adaptarse a sus primeras reuniones en la comunidad local.
6. Recuerde que el contacto previo a la salida en libertad quiere ayudarlo a hacer que la transición entre las reuniones de AA de adentro y las de afuera sea lo más cómoda posible. No hay un “cronograma”. Depende de usted y de su contacto decidir juntos cuándo creen que ha llegado el momento de que el contacto pase a ayudar a otra persona.

Solicitud de contacto previo a la salida en libertad

Voy a salir en libertad en seis meses o menos. Estoy solicitando un contacto de AA que funcione como enlace con la Comunidad de AA, me lleve a reuniones y me presente a otros compañeros.

Nombre de la persona bajo custodia: _____

Identidad de género: _____
(p. ej.: hombre, mujer, no binario)

Número del Departamento de Correccionales (DOC): _____

Dirección postal del Departamento de Correccionales: _____

Ciudad: _____

Estado: _____ Código postal: _____

Luego de mi salida iré al siguiente lugar (ciudad o área): _____

Fecha de la salida en libertad: _____

Dirección luego de la salida en libertad: _____

Teléfono: _____

Por favor remitir a: